PLYNOVÉ HOŘÁKY A DÍLENSKÁ TECHNIKA

# Piezoelektrický plynový hořák se zapalováním (1,3 kW / 1300 °C) – GEKO G20060

**Model: GE1222_G20060 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**




**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Praktický ruční plynový hořák na butanové kartuše TWIST 227 g s integrovaným piezoelektrickým zapalováním, plynulou regulací výkonu až 1,3 kW (1300 °C) a nerezovou hlavicí pro dílnu, zahradu i domácnost.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / model** | GE1222_G20060 (GEKO G20060) |
| **Kategorie plynového spotřebiče** | Přímotlaký butanový spotřebič dle Nařízení (EU) 2016/426 (GAR) a EN 521 |
| **Jmenovitý tepelný výkon** | 1,3 kW (orientační spotřeba plynu cca 94–95 g/h – dle údajů na obalu) |
| **Maximální teplota plamene** | 1300 °C |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / model | GE1222_G20060 (GEKO G20060) |
| Kategorie plynového spotřebiče | Přímotlaký butanový spotřebič dle Nařízení (EU) 2016/426 (GAR) a EN 521 |
| Jmenovitý tepelný výkon | 1,3 kW (orientační spotřeba plynu cca 94–95 g/h – dle údajů na obalu) |
| Maximální teplota plamene | 1300 °C |
| Určená plynová kartuše | Butanová kartuše 227 g / 400 ml s bajonetovým límcem TWIST (MSF-1a / EN 417) |
| Systém zapalování | Vestavěné piezoelektrické zapalování (okamžitá jiskra bez zápalek) |
| Spalovací hlavice | Nerezová válcová trubice s přisáváním vzduchu |
| Tělo a ovládání | Černo-modré ergonomické kompozitní tělo + zadní modrý regulátor plynu (- / +) |
| Pracovní poloha hořáku | Svislá / mírně skloněná poloha (bez obracení kartuše dnem vzhůru) |
| Dodávka | Samostatný hořák v blistru (bez plynové kartuše) |
| Typické použití | Podpalování grilů a krbů, nahřívání kovů, smršťovací bužírky, drobné pájení, opalování |
| Hmotnost hořáku (bez kartuše) | cca 0,14 kg |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Nerezová spalovací trubice** – Odolává teplotě plamene 1300 °C a formuje přímý tepelný kužel.
- **2. Vnitřní plynová tryska** – Přesně dávkuje plynný butan do směšovací komory.
- **3. Přisávací otvory primárního vzduchu** – Zajišťují čistý modrý plamen bez sazí.
- **4. Ergonomické černo-modré tělo** – Lehké a tepelně izolované uchopení pro snadnou obsluhu.
- **5. Piezo zapalovací mechanismus** – Vytváří zapalovací jiskru při stlačení spouštěče.
- **6. Modré zadní kolečko regulace (-/+)** – Plynule nastavuje intenzitu plamene a uzavírá ventil.
- **7. Kovovo-plastový bajonet TWIST** – Slouží k nasazení a uzamčení na límec butanové kartuše 227 g.
- **8. Pryžový těsnicí kroužek** – Utěsňuje výstupní trubičku ventilu plynové kartuše.
- **9. Polohovací zářez příruby** – Navádí hořák do bezpečnostního výřezu límce kartuše.
- **10. Zapalovací elektroda v ústí** – Přivádí výboj z piezo krystalu přímo do proudu plynu.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**POUŽÍVEJTE POUZE V DOBŘE VĚTRANÝCH PROSTORECH! – POVINNÉ – zamezte hromadění spalin a oxidu uhelnatého (CO) v malých místnostech!**

**Ochranné brýle EN 166 a rukavice – Ochrana očí a rukou před sálavým teplem, jiskrami z dřevěného uhlí a tavidlem.**

**NEOBRACEJTE KARTUŠI DNEM VZHŮRU! – Model G20060 je určen pro svislý provoz – při otočení dnem vzhůru vyšlehne kapalný butan!**

**Pozor na rozpálenou hlaveň (1300 °C)! – Nerezová trubice pálí ještě dlouho po zhasnutí – nepokládejte ji na dřevo, ubrus ani plast!**

**Odpojení kartuše po skončení práce – Nikdy neskladujte připojenou kartuši na slunci ani při teplotách nad +40 °C!**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. Zkontrolujte, že uvnitř bajonetového hrdla je čisté a nepoškozené černé gumové těsnění.
2. Před připojením na kartuši otočte modrý regulátor nadoraz směrem k „-“ (ZAVŘENO).
3. Zkontrolujte neporušenost 227g butanové kartuše (EN 417) a připojujte ji mimo otevřený oheň.
4. Po pootočení hořáku na límci kartuše ověřte sluchem a čichem, že plyn nikde neuniká.
5. Odstraňte z okolí hořlavé kapaliny, papír a aerosoly.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Postavte 227g kartuši na rovnou podložku, nasaďte zářez hořáku na límec, přitlačte a otočte doprava až na doraz.
2. Namiřte trubici od těla, pootočte modré kolečko mírně k symbolu „+“ a stiskněte zapalování PIEZO.
3. Upravte modrým regulátorem stabilní modrý plamen požadované délky.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Držte kartuši ve svislé pracovní poloze (nenaklápějte ji vodorovně ani dnem vzhůru, zvláště dokud je plná).
5. Po skončení práce otočte modré kolečko nadoraz na „-“, nechte hlaveň vychladnout a hořák pootočením doleva odpojte.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| **Pravidelně** | Pravidelně kontrolujte pružnost vnitřního těsnění bajonetu; znečištěný hořák otírejte až za studena. |
| **Pravidelně** | Nezasahujte do plynové trysky ani do piezo mechanismu. |
| **Pravidelně** | Skladujte samostatný hořák v suchu mimo dosah dětí. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| **Jiskra přeskakuje, ale plyn nechytne** | Příliš otevřený regulátor plynu nebo nízká teplota butanové kartuše v zimě | Při zapalování otevřete ventil jen na cca 1/4 otáčky; podchlazenou kartuši vytemperujte v místnosti. |
| **Náhlé vyšlehnutí dlouhého žlutého plamene** | Příliš velký náklon plné kartuše a nasátí kapalné fáze butanu do trysky | Okamžitě narovnejte kartuši do svislé polohy a mírně stáhněte regulátor k „-“. |
| **Zápach plynu u paty hořáku** | Nedotažený bajonet v límci kartuše nebo vymačkané těsnění | Uhaste plamen, venku odpojte kartuši a zkontrolujte stav pryžového O-kroužku. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

**Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
**Identifikační údaje (IČO):** 21946288
**Výrobek a obchodní název:** **Piezoelektrický plynový hořák se zapalováním (1,3 kW / 1300 °C) – GEKO G20060**
**Typové označení / Model:** **GE1222_G20060** (Značka: GEKO)
**Funkce a určení zařízení:** Piezoelektrický plynový hořák se zapalováním (1,3 kW / 1300 °C) – GEKO G20060

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- EN 521
- EN 417

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.